LITORALPRESS

Fecha: 03-08-2023
Medio: El Lector
Supl. : El Lector
Tipo: Noticia general
Título: Academicas de la U. Autónoma lanzan libro infantil en inglés que retrata la cultura mapuche

Pág. : 11
Cm2: 280,3
VPE: $ 137.344

Tiraje: Sin Datos
Lectoría: Sin Datos
Favorabilidad: No Definida

Académicas de la U. Autónoma lanzan libro infantil en inglés que retrata la cultura mapuche

"Mapuche Folk Tales, Mapuche Epew" se titula la publicación que presenta la cosmovisión del pueblo originario y promueve la interculturalidad y la diversidad en los escolares.

Dos académicas de la carrera de Pedagogía en Inglés de la Universidad Autónoma de Chile adaptaron al idioma extranjero historias tradicionales de la cultura mapuche en un esfuerzo por acercar la cosmovisión de este pueblo originario a los estudiantes.

El resultado fue el libro "Mapuche Folk Tales, Mapuche Epew", una publicación que las docentes Sofía Valdés y Pamela Correa, con la colaboración de la educadora tradicional María Paz Vargas Quidel, lanzaron bajo el sello de la Editorial Ediciones Universidad Autónoma de Chile.

El proyecto surgió de la experiencia de Sofía Valdés quien, al llegar desde Noruega a realizar su licenciatura en el país, observó que la riqueza de la cultura mapuche no era lo suficientemente conocida, dándose a la tarea, en conjunto con Pamela Correa y María Paz Vargas Quidel, de adaptar los relatos y la historia de Alen, una niña mapuche que en tres cuentos y una receta de cocina plasma su cosmovisión y sus tradiciones.

Las autoras señalaron que decidieron trabajar la temática en el marco de los nuevos estándares pedagógicos para profesores de inglés. "La idea es pensar en nuestra propia cultura o las culturas que se encuentran en territorio nacional, por lo tanto, es una invitación a profesores de todo el país y ojalá más allá de nuestras fronteras, a encontrar este espacio en la clase de inglés donde se pueda aprender sobre los pueblos originarios, en este caso el pueblo mapuche, usando el inglés como una herramienta para aprender sobre esta cultura", señaló Valdés.

Por su parte, Correa agregó que el proyecto se planteó con tres ejes. "El primero es promover la cultura y la lengua mapuche y sus tradiciones. El segundo es que nuestros estudiantes también tengan un nuevo enfoque para la enseñanza del idioma inglés a través de este foco intercultural, que está establecido en los nuevos estándares de la formación inicial docente y también en los estándares internacionales de la formación de profesores y profesoras de inglés en el mundo. Y el tercero es empezar a entender la enseñanza del idioma desde otra perspectiva", precisó la académica.